

# EMILE FAIT UN CAUCHEMAR

Vincent Cuvellier & Ronan Badel  
Gallimard Jeunesse Giboulées



## Résumé succinct

Un cauchemar ? Un cauchemar de loups ? Si, Émile a fait un cauchemar de loups ? Quelle idée ! Émile ne fait jamais de cauchemar de loups, ce sont les loups qui font des cauchemars d'Émile !

## Éléments pour une lecture littéraire

De la tendresse et de l'humour pour cette nouvelle aventure d'Emile qui est ce petit garçon tout à la fois drôle, espiègle, buté et aux idées aussi improbables que définitives, que l'on avait déjà rencontré lorsqu'il avait décidé d'être invisible ou de faire la fête (entre-autres !). Cet album appartient à une série ayant pour vedette un petit garnement tout à la fois rebelle, indépendant, craquant et exaspérant dont les aventures sont croquées avec une ironie mordante.

Écrit à la troisième personne, le texte est court et volontiers familier pour donner ce ton assuré et intraitable qui caractérise Emile. En résonance, on trouve dans les illustrations de Ronan Badel une foule d'attitudes et mimiques inimitables qui donnent toute sa force au personnage.

La première de couverture montre Émile vraiment effrayé (ombre du loup, gouttes de transpiration, ombres des arbres, Émile croise fortement les doigts pour conjurer le sort)

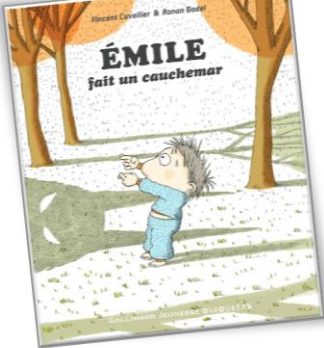
Cette fois-ci, Emile a fait un cauchemar. Un cauchemar horrible, avec une forêt sombre et un loup aux grandes dents... Mais non, impossible, même pas peur ! Avouer la cause de sa triste mine à sa maman ? Certainement pas ! *"Emile ne fait jamais de cauchemar de loup ! Ce sont les loups qui font des cauchemars d'Emile."* Mais alors, pourquoi ce cauchemar ? Serait-ce la faute de tous ces films effrayants qu'Emile regarde le soir ou peut-être celle du secret très secret d'un certain Pinpin le lapin ?

Au récit, qui colle de près à la logique et à l'esprit enfantin, répondent des illustrations savoureuses dans lesquelles prend vie un Émile doté d'une tignasse en bataille dont les postures, les gestes et les mimiques sont croqués avec une justesse admirable par le biais de nerveux traits à la plume auxquels viennent se greffer quelques lavis de synthèse. Un album campé dans des décors épurés (dont seuls quelques éléments sont mis en couleur) qui permettent d'apprécier toute la candeur et l'expressivité du jeune héros sûr de lui qui dissimule ses sentiments véritables sous une carapace à toute épreuve. Les ombres tiennent une place importante dans les illustrations, elles sont plus ou moins effrayantes mais toujours très présentes. Les modifications de la typographie sont nombreuses dans l'album : les paroles de la maman sont écrites en italiques, l'histoire lue est écrite en rose et la police d'écriture est différente. Dans la dernière page, le texte est écrit en marron et dans une autre police d'écriture mettant en évidence la conclusion de l'histoire.

Le texte est narratif mais les phrases sont minimales, très courtes et utilisant le vocabulaire enfantin. Les phrases au style direct ne comportent aucune indication quant au locuteur. L'histoire des lapins, elle, est plus conventionnelle : « il était une fois », dialogue avec indications précises des locuteurs, connecteurs...

Le rapport au temps et la compréhension de la chronologie sont alors fort complexes, et les illustrations n'aident pas car elles mêlent tout à tour diverses représentations :

- de la situation réelle d'Emile (devant son petit déjeuner puis dans le couloir),
- du cauchemar de loups auquel il repense,
- du lapin Pinpin dont parle un personnage non identifié (peut-être la mère dont on



# EMILE FAIT UN CAUCHEMAR

Vincent Cuvellier & Ronan Badel  
Gallimard Jeunesse Giboulées



aperçoit le portrait),

- des illustrations du livre lu le soir,
- d'Emile qui s'imagine sur une balançoire dans l'histoire du livre lu,
- du nouveau cauchemar, le cauchemar de lapins
- de la situation réelle d'Emile dans son lit
- d'une modification du livre lu avec une nouvelle fin imaginée par Emile (ou par la personne qui lui lit l'histoire).

Un album pas tout à fait aussi simple qu'il n'y paraît au premier abord.

## Obstacles que risquent de rencontrer les élèves concernés lors de la lecture du texte

- Comprendre qui est le narrateur et qui lui parle
- Comprendre les sentiments du héros
- Comprendre la place du livre dans le livre (mise en abîme)
- Comprendre que la fin de l'histoire de Pinpin a finalement été modifiée par la personne qui lit ou que c'est Emile qui l'imagine dans son rêve
- Comprendre la perturbation de l'ordre chronologique et la suite des illustrations
- Comprendre les ellipses de temps
- Comprendre le vocabulaire : horrible, atroce, cauchemar n'est peut-être pas connu de tous les élèves.
- Découvrir la limite entre le rêve et la réalité (les points de suspension après la lecture de l'histoire des lapins par la maman)
- Comprendre quels sont les vrais sentiments d'Emile ?

## Dispositif de présentation de l'album

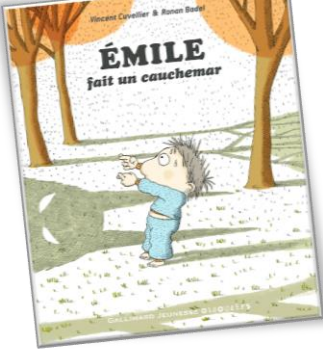
Découvrir la première de couverture sans lire le titre pour obtenir un horizon d'attente. Laisser réagir les élèves.

Lire la première page de l'histoire et questionner sur le moment de la journée, sur ce qu'est un cauchemar, sur le vocabulaire du cauchemar.

Lister le cauchemar qu'Emile aurait pu faire ? (ce qui fait peur, revenir sur la couverture, parler des ombres et des expressions du visage).

Lire la suite de l'album sans dévoiler les images puis relire en montrant successivement les illustrations.

Revenir sur la chronologie de l'histoire (ce qui se passe le matin, le soir, les pensées, les images mentales construites par Emile, l'intégration dans les illustrations du personnage d'Emile avec les personnages de l'histoire lue...)



# ÉMILE FAIT UN CAUCHEMAR

Vincent Cuvellier & Ronan Badel  
Gallimard Jeunesse Giboulées



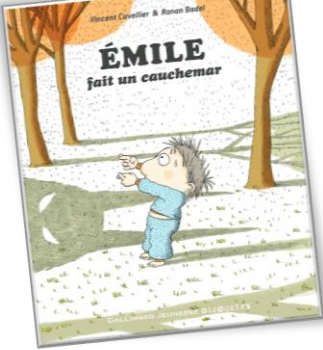
Pistes de remédiation pour une meilleure compréhension

Travail sur la chronologie de l'histoire à partir des illustrations du livre.

Situer les temps du cauchemar avec le loup et celui avec les lapins par rapport au temps présent. (matin, soir)

Prolongements pour se construire un parcours de lecteur (compréhension) et un parcours de lecture (mise en réseaux)

Réseau autour de la série Emile : <http://www.gallimard-jeunesse.fr/Catalogue/GALLIMARD-JEUNESSE/Emile-Giboules>



# EMILE FAIT UN CAUCHEMAR

Vincent Cuvellier & Ronan Badel  
Gallimard Jeunesse Giboulées



## Autre réseau possible : le cauchemar

*Du bruit sous le lit* - Mathis, Jean-Marc.Thierry Magnier, 2004.

*Il y a un cauchemar dans mon placard* - Mayer, Mercer / Delarge, Jean-Pierre.  
Gallimard-Jeunesse, 2009

*Tromboline et Foulbazar : Le cauchemar* - Ponti, Claude.Ecole des loisirs, 2010

*Le cauchemar de Gaëtan Quichon* - Vaugelade, Anaïs.Ecole des loisirs, 2004

## Autres projets à partir de l'album

Travail sur les ombres (dans le domaine explorer le monde)